

| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                   |                               | Load-No.: 102127                                                               |                               | 04.07.2022 - 16:59<br>page 2/4 |                       |                   |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------------|
| Vendor                                                                         | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                       | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area:                | 14248                 |                   |                                       |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                               | place of storage:              |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Consumption:                   |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Dispatch Type:                 | Truck Company         |                   |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Forw. Agent Name:              | Schweitzer GmbH & Co. |                   |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | -Number:                       | 16070077              |                   |                                       |
| VAT-No.: DE123840478                                                           |                               | VAT-No.: IT04886850728                                                         |                               | Gross Weight:                  | 23.336 KG             |                   |                                       |
| ASN-No                                                                         | -Pos                          | Sup. Ref. No. Cust.                                                            | Quant.                        | UM                             | V/G                   | Name of delivery  | Purch. Ord. Nr.                       |
| -Date                                                                          |                               | Suppl. Ref. No. Vend.                                                          |                               |                                |                       | Add. Data Vendor  |                                       |
|                                                                                |                               | Pack. Mat. -Quant.                                                             |                               |                                |                       | -Number Vendor    | Consignment                           |
| 80989327                                                                       | 000010                        | CC: 220047039                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
| 04.07.2022                                                                     |                               | CC: 220047034                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220045405                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220045396                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 5,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                             |                       | DCT300/P01850     |                                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 261582                                                            |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | UC-Material: G013737X10                                                        |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status C                                              |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C018986_MIP_1                                        |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                |                       |                   |                                       |
| 80989327                                                                       | 000010                        | 2511108890                                                                     | 2.560                         | PC                             | S                     | SCHALTRAD 4. GANG | 550003916002                          |
| 04.07.2022                                                                     |                               | 035310-900                                                                     |                               | PC                             | S                     |                   | nt. wt.: 3.574 KG , gr. wt.: 3.918 KG |
|                                                                                |                               | CC: 220047057                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220047053                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220047051                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220047044                                                                  | 640                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 4,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                             |                       | DCT300/P01850     |                                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 261582                                                            |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | UC-Material: G013737X10                                                        |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status C                                              |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C018986_MIP_1                                        |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                |                       |                   |                                       |
| 80989330                                                                       | 000010                        | 2511122490                                                                     | 1.590                         | PC                             | S                     | ZAHNRAD 2. GANG   | 550004563901                          |
| 04.07.2022                                                                     |                               | 035541-900                                                                     |                               | PC                             | S                     |                   | nt. wt.: 2.620 KG , gr. wt.: 2.878 KG |
|                                                                                |                               | CC: 220046928                                                                  | 530                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220046920                                                                  | 530                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 220046910                                                                  | 530                           | PC                             | S                     |                   |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 3,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                             |                       | DCT300/P01850     |                                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 261583                                                            |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | UC-Material: G013707X10                                                        |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status a                                              |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C0_21_002676-01                                      |                               |                                |                       |                   |                                       |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                |                       |                   |                                       |
| GR:                                                                            |                               |                                                                                | Quant. Check:                 |                                |                       |                   | Rating Check:                         |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002076

(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 261582

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG\_805000\_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.1100 | 1.2500 | 0.0130 | 0.0240 | 1.1600 | 0.0600 | 0.1800 | 0.1800 | 0.0080 | 0.0360 | 0.0090 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0050 | 0.0008 | 0.0000 | 0.0006 | 0.0110 | 2.0000 | 7.0000 |

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 46.10 | 0.00 | 45.50 | 0.00 | 44.60 | 0.00 | 42.00 | 0.00 | 38.60 | 0.00 | 36.30 | 34.50 | 33.30 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge (part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT GEFÜGE |   |   |   | Randentkohlung (decaburization / Décarburation) |   | 0.000 |    |
|--------------------------------------------|----------------------|---|---|---|-------------------------------------------------|---|-------|----|
| Korngröße (grain size / grosseur de grain) | Prim.                | 5 | - | 8 | Sek.                                            | 8 | -     | 10 |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |      |
|-------------------------|---------------------------|------|
| 0.00                    | -                         | 0.00 |

| A(%) | Z(%) |      |
|------|------|------|
| 0.00 | -    | 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 152.0 | - | 201.0 | HBW |
|--------------------------------------------|-------|---|-------|-----|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 156.0 | - | 180.0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|--------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|--------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |      |
|----------------------------------------------------|------|------|
| 0.00                                               | -    | 0.00 |

| Av(J) | bei T(°C) |      |
|-------|-----------|------|
| 0.00  | -         | 0.00 |

Datum (date / Date)

07/04/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-005824 vom 04.07.2022



22-005824

Ludwigsburg, 05.07.2022  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                              |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 07.07.2022</b><br><b>Zeit / Temps</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 04.07.2022</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                     | 80988683                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 23.336                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                     | 80989324-80992259-80992716               | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                     | 80989325-80991425                        | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                     | 80989326-327                             | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                     | 80989330                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                     | 80990670                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>25,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>COLLI</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>23.336,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                         |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                    |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | <b>27 Gut 22-005824 empfangen am</b><br><b>Reception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>22 LUG 2022</b><br><b>Ricesutta</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>verifica su qualità e quantità</b> |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604